

# CSEVEGŐ

I. évfolyam 7. szám

KOZÁRMISLENYI FALUÚJSÁG

1999. augusztus

Á

## Tartalomjegyzék:

<i>Augusztus 20.</i>	<i>1. old.</i>
<i>Riport Völgyesi Gyulával</i>	<i>2.</i>
<i>Szép magyar beszéd</i>	<i>4</i>
<i>Szeptember a kertben</i>	<i>4.</i>
<i>Tornádó Tánc Sport Egyesület</i>	<i>6.</i>
<i>RSG tábor az iskolában</i>	<i>6.</i>
<i>Svájcban jártunk</i>	<i>8.</i>
<i>Interjú Ferencz Miklóssal</i>	<i>8.</i>
<i>Balaton átúszás</i>	<i>10.</i>
<i>Gurul a labda</i>	<i>10.</i>
<i>Zeneiskolai hírek</i>	<i>12.</i>
<i>Meghívó</i>	<i>12.</i>
<i>Programajánló</i>	<i>12.</i>
<i>Felhívás</i>	<i>12.</i>
<i>Megye I.</i>	<i>13.</i>
<i>Asztalitenisz szakosztály</i>	<i>13.</i>
<i>Játszóteri verseny</i>	<i>13.</i>
<i>Megye II.</i>	<i>14.</i>

## Szerkesztői üzenet:

### Tisztelt olvasó!

Újabb újdonsággal lepjük meg a kedves olvasókat. Ezentúl lapunkat Interneten is olvashatják, ahol kihasználva a lehetőségeket, bővebb és színesebb képanyagot találhatnak. Oldalaink elérhetők a:

[www.csevego.ini.hu](http://www.csevego.ini.hu)

címen.

Levelezés: [palotaix@matavnet.hu](mailto:palotaix@matavnet.hu)

## Képes augusztus 20.



## Völgyesi Gyula polgármester úrnál járt a Csevegő

*Az adómentesség változásáról rebesgetnek híreket, hallhatnánk róla konkrét tényeket?*

Semmiféle változás nem történt, a kilencvenes évek elején volt egy olyan bejelentés, amelyet sem én, sem pedig a gazdálkodó szervek nem tudunk gazdaságilag alátámasztani. Mostani szemmel felelőtlenségnek tűnik az akkori kijelentés, hogy 25 évre adómentességet ígértek a településen. Három éve annak, hogy az adómentességet feloldottuk, de ez ideig helyi adók bevezetésére nem került sor. Legnagyobb sajnálatomra a normatív támogatás reálértéke folyamatosan csökken. Ez azt jelenti, hogy költségeink egyre inkább nőnek, gondolok itt azoknak az intézményeknek a költségeire, amelyeket folyamatosan fenn kell tartanunk, például óvodát, iskolát. Egyre több pályázat jelenik meg úgy, hogy csak abban az esetben lehet komolyabb pénzre szert tenni, ha a területen van helyi adó. A testület úgy döntött, hogy ameddig tudja, halogatja ezt a témát, és magát az a rendelkezést felszabadította. Egyetlen egy település sem tudja elkerülni az ilyen adóztatási formát, mi valami nagyon szerény szinten szeretnénk elindítani. Ez azért is szükséges, mert szép lassan feléljük tartalékainkat, annak ellenére, hogy rendkívül kemény pénzügyi gazdálkodást folytatunk. Egy ekkora települést, amelynek az infrastruktúrája statisztikailag megelőzi Pécs városát, rendkívül nehéz karban tartani, rendben tartani úgy, hogy nincs bevezetve a helyi adó. Tehát végső soron kényszerpályán vagyunk, így elkerülhetetlen, hogy jövő évtől bevezetésre kerüljön a helyi adó.

*Hogy áll a faluház építése?*

Beadtuk a PHARE pályázatot, de sok reményünk nincs a támogatás elnyerésére, nem bíztatnak ben-



nünket semmi kecsegtetővel, mivel a Pécs környéki kis települések nem tartoznak a hátrányos helyzetűek közé. Így a pályázat elnyeréséhez kevés az esélyünk, mi természetesen nem mondunk le a tervek

kivitelezéséről, hiszen egy ekkora településnek akár a kulturális életét nézzük, akár a belső életét, igen szüksége van egy színvonalas faluházra. Amelynek eszmei értéke óriási és nem mérhető úgy, hogy mennyibe fog kerülni, hiszen itt lebonyolíthatók lennének az esküvők, megbeszélések, összejövetelek, különböző rendezvények, és a kisebbségi önkormányzatok ülései.

*Beszéljünk kicsit a falu közlekedési biztonságát érintő új beruházásokról!*

Nagyon meg kell dicsérem a két bizottsági elnökünket, Pohl Imrét és Vidákovics Zoltánt, mert nagyon aktívan foglalkoznak a kérdéssel. A beruházás két fázisból fog állni, egyik a Mohácsi úttól a víztoronyig terjedő szakaszra vonatkozik, ennek teljes közbiztonsági rendjét fogják elkészíteni. Igazából komplex program készül erre a szakaszra, amely átöleli a sokrétű teendőket, kezdve az utak felfestésével, átjárási lehetőség megoldásával, kijárók kiszélesítésével, fák visszametszésével, a be nem látható részeknek az eltoltatásával. Itt azonban nem fejeződnek be a munkálatok, folytatódnak a falu egész belterületén. Mivel sok panasz érkezik a sebességkorlátozás be nem tartásáról - sajnos száguldoznak a felelőtlen emberek, gondolván, amíg nem történik baj, addig nincs baj. Tervi szinten készülnek a megoldások, erre a beruházásra fél millió forintot különítettünk el, hiszen nagyon fontos számunkra a közlekedés biztonsága, ez nem elhanyagolható kérdés. Három új utcát nyitunk az Északi lakótelepen, ennek a munkálatai már elkezdődtek, ezen kívül járda programunk van 4 millió forint értékben, valamint 3 millió forintos kátyúzási programunk vár megvalósításra, és az északi területen a szennyvíz elvezetése vár még továbbfejlesztésre. Mindezek október elejére a terveink szerint elkészülnek az Auth-köz támfalával együtt.

*Kiválási szándék?*

Öt önkormányzat tartozik a körjegyzőséghez, ami itt gondot, problémát jelent az, hogy ezt az öt önkormányzatot ki kell, hogy szolgálja ez az egy hivatal. Ha a megoszlási tényezőket nézzük, akkor kiderül, hogy minden költségnek a 70 %-át Kozármisleny viseli, a megmaradt 30 %-on osztozkodik a többi négy község. Számunkra legnagyobb gondot mindig a közös költségvetés elkészítése okozza, miután az iskola, napközi otthon, óvoda fenntartását és az orvosi, állatorvosi, védőnői szolgálat ellátását biztosítanunk kell. Az idén sem gondoltunk ilyen rendkívül kellemetlen közös testületi ülésekre, nagyon nehéz megértetni a társközségek képviselőivel, hogy rendkívül szoros a pénzügyi gazdálkodásunk. Sajnos tehetetlenül vergődünk a 70 %-os többségünkkel, hiszen ha az egyik önkormányzat testülete nem fogadja el a javaslatunkat, akkor határozatképtelenek vagyunk. Örökké nekünk kellett igazodnunk, hogy rend és béke lehessen. Igazából a hivatalban sem lehet elkülöníteni a személyi állományt, hogy ki kinek a dolgát végzi. Ha bármelyik vidéki polgármester bejön a hivatalba, az ő gondja, baja természetesen mindig előnyt élvez, így a saját dolgaink sokszor hátrányt szenvednek.

El kell gondolkodnunk azon a tényen, hogy egy ekkora településnek nem biztos, hogy közös körjegyzőséget kell fenntartania. Más szempontból pedig egy féle üzenetnek is szántuk ezt a gesztust, hogy aki nem akar korrekt együttműködést, annak nem kötelező ehhez a körjegyzőséghez tartoznia, mert így csak a többiek életét nehezíti, keseríti meg.

*Tervezik-e a mosógát környékének rendbetételét?*

Igen tervezzük, a legnagyobb problémát itt a földek felosztása okozta, hiszen a kárpótláskor úgy sikerült a felosztás, hogy a mosógát egyik oldalának tulajdonosa a Kozármislenyi Önkormányzat lett, a másik oldala pedig magántulajdonba került. Ez a szerencsétlen helyzet hátráltatja a játszótér kialakítását is. Mindig is érdekes színfoltja volt ez a terület a falnak, nem szabad elhanyagolni és hagyni, hogy értéktelenné váljon. Vissza szeretnénk állítani azt a nosztalgikus állapotot, amelyre sokan oly szívesen emlékezünk. A jövő évben mindenképpen sort kerítünk erre a feladatra is.

*Közvilágításról?*

Folyamatos tárgyalásaink vannak a DÉDÁSZ-szal. Miután új felállásban dolgoznak, automatikusan Pécsváradhoz kapcsoltak bennünket, akikkel nagyon jó kapcsolatot tudunk fenntartani. Jelzéseket várunk a kiégett lámpákról, melyeket kérésünkre a DÉDÁSZ pár napon belül megjavít. A bejelentéseket megtehetik a körjegyzőség telefonközpontjában is, vagy bármelyik képviselőnél, és természetesen intézkedünk.

*Milyen változások történnek a hivatal életében?*

Hosszú nekifutás után augusztus 23-ával megvan az új körjegyzőnk Dr Zsirmon Ilona személyében, szerencsére ez a gondunk megoldódott. A 2000. évre fel kellett készülnünk technikailag. A számítógép parkunkat felújítottuk 2 millió forint ráfordítással.

Kozármisleny önkormányzata felköltözik az orvosi rendelő felett megüresedett szolgálati lakásba, mert jelen pillanatban is szinte átjáróházként működik a hivatal és ilyen körülmények között képtelenség tisztességes munkát végezni vagy éppen üléseket tartani. A közel 70 m<sup>2</sup> területen kialakítunk egy tárgyaló termet, polgármesteri irodát és egy kis szobát a képviselőknek. Korszerű, modern létesítményt szeretnénk, amely az elvárásoknak minden tekintetben megfelel.

*Hosszabb távú elképzelések?*

Nem tudom elképzelni a településünket fejlesztés nélkül, és ha már voltak olyan kedvesek a falu lakosai, hogy megválasztottak polgármesterükké, akkor feladatomban és kötelességemnek is érzem a falu szinten tartását, fejlesztését. Nagyon jónak tartom a kozármislenyi elképzeléseket, törekvéseket a folyamatos fejlődés érdekében. A fejlődésből természetesen nem maradhat ki a kultúra és a sport. Aki nyitott szemmel jár, láthatja a változásokat, amelyek vonzzák településünkre az idevagyókat.

## SZILASI GUMISZERVÍZ

Kozármisleny, Széchenyi u. 15.

Tel: 371-823

Nyitva: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>








Szerelés, centírozás, gumiköpenyek sérüléseinek javítása, személy, teher és mezőgazdasági méretekben.

Futózott és új gumiabroncsok többféle méretben eladók.

## LB-CONTO 2000

### Tanácsadó és Szolgáltató Betéti Társaság

-  Adótanácsadás
-  Könyvelés teljes körű ügyinté-  
zéssel
-  Üzletviteli tanácsadás, üzleti  
terv készítés
-  Egyéb gazdasági szolgáltatás
-  Tanácsadás biztosítási ügyekben

7761 Kozármisleny

Nárcisz u. 7.

Telefon: 06 (30) 217-9633

370-760

## „Szép magyar beszéd”

*Egy olyan fiatal szeretnénk bemutatni olvasóinknak, aki országos szinten öregbítette*

*Kozármisleny jó hírét. A Győrben megrendezésre került anyanyelvünk ápolását szolgáló versenyen Kazinczy díjat kapott. Berta Judit,*

*jelenleg a Pécsi Kereskedelmi Szakközépiskola 3. osztályos tanulója. Megkértük meséljen magáról és a versenyről.*



A családom tőzsgyökeres kozármislenyi. Alapító tagja vagyok a helyi néptánc együttesnek, ahol remekül érzem magam, és örömmel járok táncolni. Nagyon sok kellemes élménnyel lettem általa gazdagabb.

1998-ban szalagavatón szavaltam, ahol egyik tanárom felfigyelt a hangomra. Elindítottak a megyei versenyen, ahol első helyezést értem el, de az országos megmérettetés ekkor még nem sikerült jól. 1999-ben újra indultam a díjért. A megyei győzelem után újra bejutottam az országos döntőbe, ami minden évben Győrben kerül megrendezésre. Az egész ország területéről érkeznek versenyzők, a megyei döntők első és második helyezettjei, plusz a megyeszékhelyek egy-egy küldöttje, valamint még Kárpátaljáról ott élő magyarok. Kb. 130 résztvevő volt jelen. A verseny négy napig tartott. A felkészítő tanárom Győr Sándorné kíséretében érkeztem, az első nap mindenki sorszámot kapott. Második nap elég zsúfolt volt, hiszen a magunkkal vitt szöveget kellett felolvasni (ez egy szabadon választott szöveg) egy tíz tagú zsűri előtt. A zsűri tagjai elismert, fontos személyiségek. Estefelé, mikor már mindenki végzett a felolvasással, kaptunk három mondatot, amit elemeznünk kellett, amely szintén a pontszámunkat emelte. Természetesen a kikapcsolódásunkról is gondoskodtak a rendezők. Elvittek valamennyiünket városnézésre, színházba, finom vacsorákat kaptunk, fogadást rendeztek a tiszteletünkre. A harmadik nap a legfontosabb, amikor is mindenkit karanténba zárnak és sorban szólítanak bennünket. Tíz perc felkészülési időt kaptunk egy ismeretlen szövegre, ami sok idegen szót is tartalmazott (ez minden egyes versenyzőnek azonos). Itt figyelik a hanghordozást, az artikulációt, egy szóval mindent. Negyedik napon a városházán volt a díjkiosztó, hát nagyon nagy meglepetés volt számomra, hogy a 130 versenyző közül a 15 Kazinczy díjas között voltam. Az öröömbe az az egy szomorúság vegyül, hogy én már újabb versenyeken nem vehetek részt, mert Magyarországon ebben a kategóriában ez a legnagyobb díj. A díjjal járt egy érem, oklevél, 5 000 forint, valamint bekerültem egy „Nagy könyvbe”, ahol a többi Kazinczy díjossal

együtt található a nevem. Különböző rendezvényeken szoktam szerepelni, nem csak itt a faluban, hanem Pécsen is, a sportcsarnokban, vagy például már többször kellett szavalnom a Zsolnay családnak.

Az az igazság, hogy a jelenlegi iskolámtól nagyon sok mindent kaptam, de mégis úgy érzem, a jövőmet más irányban szeretném folytatni. Feltétlenül kamatoztatni szeretném a díjjal járó előnyöket, nagyon érdekel a média, a kommunikáció. Lehetőségeim egyenlőre eléggé szűkre szabottak, hiszen mindenütt nagyon fiatalnak találnak. Persze belátom, még nagyon sok tanulnivalóm is akad, az angol tudásomon is próbálok csiszolni, többször jártam kint Angliában gyakorolni a nyelvet, céloom a nyelvvizsga elérése.

## Szeptember a kertben

Új évszak köszönt ránk, a szép őszi. Egy termesztési időszak vége felé közeledünk, de egyben a jövő megalapozása is (tanévkezdés, új telepítések). Meghatározó és lényeges tennivalóink vannak: betakarítás, szüret és annak előkészületei. A tárolásra szánt gyümölcsöt különös óvatossággal szedjük lehetőleg betegség és külsérelmi nyomok nélkül. A tároló helyiséget fertőtlenítsük (meszelés, kénlap égetése). A késői érésű őszibarackot, almát és körtét érdemes szinélő szüretelni a teljes szedés előtt. A szilvát felhasználása szerint kell szedni, befőzésre akkor jó, ha a kocsánynál kissé töppedt. Készíthetünk aszalt szilvát is, dióbéllel kiváló téli kompót alap. A hullott monília, gyümölcsmolyos terméseket ássuk el. Az un. cefrézéshez csak gombabetegségtől mentes gyümölcsöt használjunk, a csonthéjasok magvait távolítsuk el.

A növényvédelmet nem szabad elhanyagolni, egyes kártevők ágrepedésekben, bezárt rügyekben „teelőre vonulnak”. Érdemes összegyűjteni és eltávolítani a lehullott lombot, levágott ágrészeket (csonthéjasok!). A különböző molyok különösen szőlőben és almában okozhatnak károkat, szabad utat engedve a gombás fertőzéseknek.

A telepítésre szánt gyümölcsfák és bokrok ültető gödrét érdemes kiásni. Nem szabad takarékoskodni a méretekkel. Gyümölcsfák esetében a 100x100x80 cm sem kevés, aljára tegyünk szerves trágyát, ülepedés után csak a csemete helyét kell kiásni. Törmelékes, meszes talaj esetén még van idő a cserére is. Előkezelhetjük a málna telepítését, felújítását is. A málna talajzsaroló, ezért fontos az alaptrágyázás. Felújításra, bővítésre, új telepítésre szeptember közepén, végén a sarjakat használhatjuk. Ezzel egy időben az idei növedék 1/3-át eltávolíthatjuk, a didimellás (rügyek környékén barnás-lilás elhatárolható folt) és málnavessző szűnyogos részeket égessük el.

A hónap közepéig még vethetünk fűmagot, később már csak a pótlások jöhetnek szóba. A friss vetésekben különösen a tarackoló gyöktörzs, tölevélrózsás gyomokat távolítsuk el.

Jó munkát és jó hangulatú szüreteket kívánok!

Nagy Ernő kertész 371-236



## **A Pálma Mini Market és a Pécsi Sütőipari RT közös akciója**

**A Pécsi Sütőipari RT termékeit nagyker  
áron vásárolhatja a  
Pálma Mini Marketben**

Hétfőtől péntekig 6- 18

Szombat 6- 14

Vasárnap 7- 11

---

*A Tornádó Tánc- Sport Egyesület szeptember 14-én tánciskolát indít általános és középiskolások részére.*

Jelentkezni: szeptember 14-én 16 órakor a Malibuban  
Tanfolyam ára: 3000,- Ft  
Tánc tanár: Dudley Katalin

## A Tornádó Tánc- Sport Egyesület bemutatkozása



Egyesületünk 1992. nyarán, helyi illetve pécsi fiatalok kezdeményezésére alakult. Tagjai vagyunk a Magyar Táncsport Szövetségnek, amely 1996-tól sportági szakszövetségként tevékenykedik.

Az egyesület célja a társastánc tanítása,

terjesztése, de elsősorban versenyszerű üzése. A társastánc, amely latin-amerikai és standard táncokat foglalja magában – várhatóan olimpiai sportág lesz a közeljövőben.

Párosaink rendszeresen részt vesznek az ország különböző pontjain megrendezésre kerülő társastánc versenyeken, ahol szép sikereket érnek el. Eddig négy alkalommal rendeztünk országos szinten meghirdetett táncversenyt (1993. 1995. 1997. 1999.).

Ez év májusában megrendezett versenyünknek nagy sikere volt, melyen egy szlovák pontozóbíró és három szlovák páros is részt vett.

Ezen felül számos esetben vállalunk fellépéseket, ahol táncbemutatók alkalmával valamilyen közérdekű vagy jótékonyági célú rendezvény sikerességét segítjük elő.

Párosaink a nyár folyamán sem tétlenkedtek:

- ❖ Képviseletük klubunkat az V. Zánkai Gyermekek és Ifjúsági Táncfesztiválon.
- ❖ Törökgyörgy Melinda országos tíztánc bajnoktól táncórákat vettek.
- ❖ Aug. 4-21-ig a zalaszántói edzőtáborban Kapronczai József és Dudley Katalin vezetésével



barcsi, szigetvári, szentlőrinci versenyzőkkel közösen készültek fel a további versenyekre.

Az egyesület őszi tervei között szerepel:

- ❖ Tánciskola indítása általános és középiskolásoknak, melyre szeptember 14-én (kedden) 16 órakor lehet jelentkezni a Malibuban. Táncnár: Dudley Katalin. A tanfolyam díja 3000 Ft.

- ❖ A tavasszal már bevezetett táncház folytatása,



ahol az ifjúságnak és a felnőtteknek egyaránt kellemes szórakozási lehetőséget szeretnénk biztosítani.

- ❖ Novemberben egy nagyszabású táncbemutató megrendezése Kozármislenyben.
- ❖ A versenyeken való sikeres részvétel!

## RSG tábor az általános iskolában.



## Szűcsné Dr. Veres Jolán Fogszakorvos rendelési ideje:

Hétfő: 7-13-ig (iskolafogászat)  
14-18-ig  
Kedd, szerda, péntek: 7-12-ig  
Csütörtök: 14-18-ig

Kozármisleny, Tompa M. u. 8.  
Tel: 371-704



PC-ÖCKÖ



## Folytatódik a diákok tanórán kívüli számítástechnikai oktatása

Hardver ismeretek, operációs rendszerek, Internet, felhasználói programok.

Az oktatások kis csoportokban szombaton és vasárnap délelőttöként zajlanak. Jelentkezni, érdeklődni szeptember első két hetében.

Szeretné a nyáron készített fényképeit, diáit biztonságban, minőségromlás nélkül tárolni?

A megoldás a számítógép: képeit számítógépre viszem és CD-re írom.

Több száz képet tud egyetlen CD-n tárolni szállítani és bárhol, ahol számítógép van, képernyőnyi méretben megmutatni.

**Újabb játékprogramokkal bővülve folytatódik az óriási  
(500- 3333,- Ft--ig több mint 50 féle program) szoftverakció.**

Tompa M. u. 12. Tel: 370- 183 Nyitva: minden nap 13 órától 18-ig.

E-mail: palotaix@matavnet.hu

## POMPOS PÉKSÉG



Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

*Az árainkkal érvelünk!*

**Hét féle rétes és pite még mindig 40 Ft/db**

**A Pepsi összes íze 2 l-es kiszerelésben csak 178,- Ft**

**1997-óta változatlan áron:**

Fehér kenyér	89,-	Forma házi kenyér	58,-
Házi kenyér	98,-	Kifli- zsemle	9,-
Félbarna kenyér	70,-	Mini kifli. zsemle	6,-
Bio cipó	75,-	Fonott kalács	79,-

Csomagolt isler, linzer, sós- édes teasütemény folyamatosan kapható

Változatlanul minden kedden nyugdíjasok napja!

**Esküvői rendezvények teljes körű ellátását vállaljuk!**

Mikszáth K. u.10.

Nyitvatartás: H- P :6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Szó: 6<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

***Pompos pékség = A legnagyobb választék***

## Svájcban jártunk

A nyugdíjas klub és a néptáncsoport szervezésében 47-en indultunk svájci kirándulásra 1999. augusztus 14-én. Első látóhelyünk a Salzburg közelében fekvő sóbánya megtekintése volt, majd az este-



Kolpingházban volt Flüefiben.

16-án a helyi nevezetességekkel ismerkedtünk, 17-én délután hivatalosak voltunk annak az aranyművesnek a műhelyébe, aki a zárdatemplom harmóniáit adományozta. Tőle még egy belépőt is kaptunk a Zug közelében, a hegyben lévő cseppkőbarlangba, ahol igen érdekes, teknősbéka formájú cseppköveket láttunk. Az esti vacsora után egy közeli néptáncsoport mutatott be különböző svájci néptáncokat. 18-án hegyi kirándulásra mentünk, ahol hógolyózásra és a gleccser jegében való sétára nyílt alkalmunk 2300 méter magasságban. Az innen való visszaúton Tell Vilmos emlékhelyét tudtuk megte-



irigykedve néztük, hogy az iskola egyben faluház is, ahol más kulturális rendezvényekre is van lehetőség. Mindezek után indultunk haza, ahova szerencsés, zökkenőmentes utazás után 20-án reggel érkezünk.

Hurton Györgyné

### AZ AUTÓALKATRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

Gyári és utángyártott alkatrészek, lámpák, karosszériaelemek, kellékek raktárról és gyors szállítási határidővel.

Alkatrészek a keleti típusokhoz is!

Cím: Hurtonné Bt Kozármisleny

Székely B. u. 23.

Tel./ Fax: 06-72-370-258

Nyitva tartás: H- P 8- 12 és 14<sup>30</sup>- 17<sup>30</sup>

## Interjú Ferencz Miklóssal

*Hogy látja, megmaradt-e a régi lendület, ami a falu fejlődését elindította?*

Mint volt polgármester, nagyon sajnálom, hogy így alakultak a dolgok. Tény, hogy Kozármislenynek fantasztikusan nagy lehetőségei vannak. Négy év alatt persze nem lehet csodákat tenni, még ha sokan tölem is ezt várták.



A köztársasági elnök véleménye szerint Magyarországon a 90-es évek elején a tíz legfejlettebb térségébe hoztuk fel a községet, infrastrukturális szempontból. Elismeréseként adományozta a Magyar Köztársaság Érdemkeresztjének arany fokozatát, hiszen ezeket az eredményeket nagyon rövid idő alatt értük el. Kreatív ember lévén persze még rengeteg elképzelésem volt a falu építése, szépítése terén, Gondolok itt a Malibunál a tóra a szabadidőparkkal, a Hunyadi utcánál az arénára, a sportpályánál a kiszolgálóhelyiségek létesítésére, a talpunk alatt lévő termásvíz hasznosítására. Szerencsére az Északi lakótelep épül, sokat emelve a falu látképén. Szerencsésnek tartom, hogy ez a terület növelve is lesz újabb utcák létrehozásával.

*Mint egykori polgármester megtalálta-e helyét a képviselők között?*

Kozármislenyi lakosként még mindig nem közömbös számomra, hogy milyen színvonalú községben lakom. Tehát a község színvonalát olyan szellemiséggel kell emelni, amely az ingatlanjaink értékét emeli, hiszen szerintem egyikünknek sem mellékes dolog, hogy mennyi is a házuk értéke. Többek között ezért is szálltam ringbe és vállaltam az önkormányzati képviselőiséget és azért is, mert annak idején voltak olyan kozármislenyi állampolgárok, akik kiálltak mellettem és a polgármesterségem idején is támogattak munkámban. Mivel a volt testületi munkánkat több vád érte, úgy érzem, most képviselőként kellett vállalnom a testület tagjai előtt a helyreigazítás lehetőségét. Én továbbra is a község fejlődését nézem, hiszen az egyéni érdekem is ezt diktálja. Ha a tanácsaimra, véleményemre van szükség, szívesen állok rendelkezésre, véleményemet, észrevételeimet természetesen most is hangoztatom. Mint a polgármester úrral, mint pedig a testület tagjaival én azt hiszem, jó az együttműködésünk. Kapcsolatunk konszolidálódott, olajozottan megy a munka.

*Ön szerint melyek azok a legégetőbb feladatok, amelyek megoldásra várnak?*

Az Északi lakótelep továbbépítése. A falu további fejlesztése, szem előtt tartva, hogy a község egy és oszthatatlan, mindennek szépítése, vonzóbbá tétele. Mindezekhez a pénzügyi források megtalálása, megkeresése, méghozzá úgy, hogy a lakosság terheit ne növeljük.



**Panziónk 26 férőhelyes. Recepciónkon társalgási, étkezési és bár lehetőséget kínálunk. Üzleti megbeszélésekre, állófogadásokra, oktatásokra 20-25 fős konferenciatertmet tudunk biztosítani**



**2-3-4 ágyas, fürdőszobás szobáink Tv-vel és telefonnal ellátva kényelmes pihenést biztosítanak**



**Zárt, udvari parkolási lehetőséget biztosítunk vendégeinknek.**



Üzemeltető: SEVA Kft.

7761 Kozármisleny, Orgona u. 9. Tel./fax: 06-72/370-426 06-72/371-426

## Balaton-átúszás

Horváth László, iskolánk igazgatója az idei évben is résztvevője volt a sporteseménynek, tőle kaptuk az élménybeszámolót.

Július 31-én XIX. alkalommal szervezték meg a találkozót. Révfülöp Boglárille

közötti távot kellett a jelentkezőknek teljesíteniük, ami légvonalban 5,2 km, de valóságban kicsit több, hiszen a sodrás, hullámszél növeli a távot. Nagyon komoly felügyelet mellett úsznak a vállalkozó szelleműek, akik előtte alapos orvosi vizsgálaton esnek át. Az idei évben sikerült korán indulnom a 8200 versenyző között. Számítógépes nyilvántartással figyelik az indulókat, 100 méterenként bőja sor van kirakva, lehet pihenni, enni, inni a családok megvárhatják családtagjaikat. Vannak, akik nyolc óra alatt teszik meg a távot, edzettebbek egy óra tíz perc alatt lapátolnak át. Én személy szerint általában 2-2,5 óra alatt szoktam megtenni a távot. Idén 2 óra 7 perc alatt sikerült. Talán a rutin számított, hiszen már 15. alkalommal tettem magam próbára. Sok ismerős arcot találtam az indulók között, hiszen többen is vagyunk, akik évente rendszeresen részt veszünk a megmozduláson. Nagy örömmre szolgált, hogy több kozármislenyit is felfedezhettem a résztvevők között.



## Gurul a labda...

Breiteinstein Jánoshoz került a labdánk, melyet ő passzolhat tovább kérdés kíséretében. Először is egy kicsit beszéljen önmagáról!

1967-ben születtem, Hógyészen töltöttem a gyermekkoromat, Gyöngyösön végeztem a gimnáziumot, Pécssett jártam a közgazdasági egyetemre. TSZKER-nél

kezdtém a munkát a Telkes féle tanácsadói iroda következtében, majd egy német-magyar környezetvédelmi Kft-hez kerültem. Utána találtam helyet a Hungária biztosítónál, ahol immár hat éve tevékenykedem. Sok területen dolgoztam, kezdtem üzleti munkatársként, voltam fiókvezető, értékesítési osztályvezető. Jelenleg a Somogy-Tolna- Baranya megyei régió gazdasági igazgatóhelyettese vagyok. Nejem most indított egy vállalkozást, amely adótanácsadással és könyveléssel foglalkozik. Két fiunk van, három és öt évesek, akik a szabadidőnket eléggé lekötik. Szívesen olvasok, főként a szakirodalmat, ami létszükséglet a jó munkavégzés miatt. A ház és annak környéke is mindig ad tevékenységi lehetőséget.

*Gáspár Gyula kérdése: hogy érzi magát a faluban? Mik a benyomásai?*

1997-ben költöztünk be kozármislenyi házukba. Előzőleg Pécssett laktunk, de a feleségem és én is faluban nőttünk fel, így megvolt a kötődésünk a falusi élethez. Azon kívül van két kicsi gyermekünk, nekik nem igazán megfelelő élettér a panel, túl sok minden szólt a városi élet ellen és túl sok minden a falusi lét mellett. Hosszas keresés után a csöndes, kellemes környezet ragadott meg bennünket. Elképzeléseinknek minden tekintetben megfelelt ez a falu. Az elsők között voltunk, akik kiköltöztek az Északi lakótelepre, nagyon jó tapasztalataink vannak az itt élőkkel szemben, szerintem kedves, barátságos emberek élnek a községünkben. Nagyon jó szomszédi kapcsolatokat tudtunk kialakítani mindenkiel, aki a környezetünkben lakik. Soha nem éreztem azt, hogy bármiben is gátolnának bennünket, inkább rugalmassággal, segítőkészséggel találkoztunk. Egy szóval, köszönjük, jól érezzük magunkat Kozármislenyben.

*Kihez guruljon a labda?*

Tabakov Illéshez. Hallottam, hogy érdeklődik a sport iránt, és aktívan sportol. Bekapcsolódna-e a sportkör munkájába?



**Eladó:** Notebook számítógép, 100 MHz-es, 16 MB RAM, modem, külső CD-ROM, hangkártya. 165 000.- Ft Tel: 371-734 Schmidt Miklós

### HÁZTARTÁSI VEGYI ÜZLET AJÁNLATA

Pzs. 100-as	69.-
Domestos	299.-
Hidegsír oldó	690.-
Öblítő konc. 2 liter	670.-
Dosia 6 kg	1 350.-

Tisztítószer, mosóporok, öblítők, női- férfi kozmetikumok nagy választékban kaphatók.  
a Pécsi út 61-ben  
Nyitva: H- P 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>



Lakás; üzlet; iroda; műhely:

# VILLANYSZERELÉS

Tel: 257-659 Mobil: 30/2270-969



**ME TAN**

OKTATÓ, SZERVEZŐ ÉS  
BONYOLÍTÓ Kft.  
Kozármisleny, Mikszáth K.u.18.

# AUTÓS ÉS NYELVISKOLA KOZÁRMISLENYBEN

„B” KAT. TANFOLYAM INDUL  
1999. SZEPTEMBER 03. 16 ÓRA

***PÉCS, ÉS PÉCS KÖRNYÉKI JE-  
LENTKEZŐKET AZ ELMÉLETI  
OKTATÁSOKRA ODA ÉS VISZ-  
SZASZÁLLÍTJUK DÍJTALANUL!***

ÖN IS JELENTKEZZEN! RÉSZLETFIZETÉS! EREDMÉNYESSÉG!



**BÍZUNK ÖNBEN, és OKTATÁSI MÓDSZERÜNKBEN!**  
*Kultúrált körülmények, aktív tanítás és tanulás! Számítógépes oktatás és  
ingyenes számítógépes gyakorlás.*

**Tel/fax: 370-106 Mobil: 30/9899-987**  
**370-272 60/368-590**

**Zeneiskolai hírek**

Beiratkozás az 1999-2000-es tanévre szeptember 1-3-ig 16-18h között lesz a helyi általános iskolában. Jelentkezni a következő művészeti ágakra lehet: zene, néptánc, képzőművészet.

Intézményünkben, mely negyedik tanévét kezdi meg idén, Pécs város művészeti életében tevékenykedő zenei szakemberek, pécsi zeneiskolák tanárai, a Mecsek táncegyüttes tagjai, illetve a Babits Gimnázium rajztanára dolgozik. Működésünkkel igyekszünk a magyar művészetoktatás színvonalának maximálisan megfelelni.

A tavalyi tanévben növendékeink már megyei rendezvényeken is szerepeltek, emellett munkánkban nagy súlyt fektetünk a művészetek megszerettetésére, az örömteli muzsikálás, táncolás és alkotás élményének megismertetésére.

Szeretettel várjuk régi és új növendékeinket is. Bővebb információ kérhető az esti órákban a következő telefonszámon:

Lencsés Lídia 370-587

**Meghívó**

Szeretettel várjuk Kozármisleny lakóit a szeptember 4-én (szombaton) 15h-kor kezdődő rendezvényünkre a Széchenyi utca 1-be (az új templommal szembeni sarokház), melyben fogyatékos fiatalok otthona kezdi meg rövidesen működését. Ha Önök elfogadják meghívásunkat, megismerkedhetnek a ház leendő lakóival, a velük foglalkozó szakemberekkel, terveinkkel és az egyesületünk programjával.

A gyerekek részére filmvetítést és játszóházat szervezünk, a felnőtteket közös beszélgetésre várjuk.

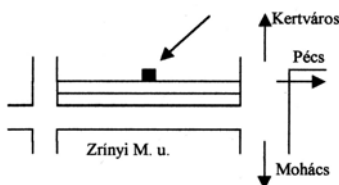
Lencsés Lídia 370-587

**RÁDIÓ-TELEVÍZIÓ JAVÍTÁS  
VIDEÓTISZTÍTÁS**

*Moro Tamás RTV műszerész  
Moro és Tsa Bt.*

Kozármisleny,  
Zrínyi M. u. 34.

Tel: 370-724

**Programajánló****Szeptember:**

- 04. 09<sup>30</sup> foci: Bicsérd- Serdülő
- 04. 11<sup>30</sup> foci: Bicsérd- Ifi
- 04. 17<sup>00</sup> kézi: Hercegszántó- Kozármisleny
- 05. 08<sup>30</sup> kézi: Mecseknádasd- Ifi
- 05. 15<sup>30</sup> foci: Kozármisleny I- PEAC
- 05. 15<sup>30</sup> foci: Vasas RP SE- Kozármisleny II.
- 08. 18<sup>00</sup> kézi: Ifi- Serdülő
- 11. 09<sup>30</sup> foci: Serdülő- Lánycsók
- 11. 11<sup>30</sup> foci: Ifi- Lánycsók
- 11. 15<sup>00</sup> kézi: Serdülő- Hosszúhetény
- 11. 17<sup>00</sup> kézi: Kozármisleny- Komló
- 12. Biokom gyalogtúra, Bükkösd- Víz az élet
- 12. 10<sup>20</sup> kézi: Serdülő- Villány
- 12. 15<sup>30</sup> foci: Kozármisleny II.-Babarc
- 12. 15<sup>30</sup> foci: Dunaszekcső- Kozármisleny I.
- 15. 18<sup>00</sup> kézi: Mohács- Ifi
- 17. 17<sup>00</sup> kézi: MATÁV- Kozármisleny
- 18. 09<sup>30</sup> foci: Szederkény- Serdülő
- 18. 11<sup>30</sup> foci: Szederkény- Ifi
- 19. 08<sup>30</sup> kézi: Mecseknádasd- Serdülő
- 19. 12<sup>00</sup> kézi: Bremend- Ifi
- 19. 15<sup>00</sup> foci: Kozármisleny I.- Szigetvár
- 19. 15<sup>00</sup> foci: Vókány- Kozármisleny II.
- 25. 09<sup>00</sup> kézi: Mohács- Serdülő
- 25. 09<sup>30</sup> foci: Serdülő- Pécsvárad
- 25. 10<sup>45</sup> kézi: Mohács- Kozármisleny
- 25. 11<sup>30</sup> foci: Ifi- Pécsvárad
- 25. 16<sup>00</sup> kézi: Ifi- Villány
- 26. 14<sup>30</sup> kézi: Ifi- Bremend
- 26. 15<sup>00</sup> foci: Ivándárda- Kozármisleny II.
- 26. 15<sup>00</sup> foci: Pécsvárad- Kozármisleny I.
- 29. 17<sup>30</sup> kézi: Serdülő- Ifi

**Felhívás sakkozni szeretőknek!****Kozármislenyi Csevegő Sakk Kupa**

Amatőr sakkversenyt rendezünk Kozármislenyben. Nevezhet mindenki, aki szeret sakkozni, és nem űzi a sportot versenyszerűen.

Férfiak, nők, gyermekek jelentkezését várjuk, akik különböző kategóriákban mérik össze tudásukat értékes díjakért.

Nevezési díj: felnőtt: 200,- Ft, gyermek 150,- Ft.

Az összecsapások a hosszú téli estéken lesznek.

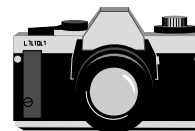
Nevezni folyamatosan a PC-QCKÓ-ban, a Csevegő szerkesztőségében lehet. ( Tompa M. u. 12. )

**LÓCZY FOTÓ**

Esküvők, műtermi felvételek, reklámok



370-587 illetve 06-309 596 678



## Megye I.

*A csapat második mérkőzésének ideje alatt kérdeztük Preisz Istvánt a sportkör elnökét.*

*Látjuk a pályán sok az új játékos, kik ők, honnan jöttek?*

A tavalyi csapat 80 %-a elhagyott bennünket, a nagymértékű eltávozás háttérében természetesen az edzőváltás is közrejátszott. Sajnos ez óriási változás a csapat életében, ilyen felkészültségű játékosokat, ilyen nagy mennyiségben csak Kozármislenyben összeszedni lehetetlen. Ezen a szinten már olyan játékmozgások vannak, hogy egyre inkább anyagiassá válik a dolog. Ez maga után vonja a nyertes mérkőzések jutalmazását, az utazási költségek finanszírozását. A játékosok igazolásának ügyében még várat magára egy igazi nagy elnökségi ülés, ahol sorsdöntő kérdéseket kell majd tisztáznunk. Elsősorban azért, mert olyan nagyságrendű az igazolások száma, amelynek anyagi vonzata is komoly. Ez a változás 1 230 000,- Ft-jába fog kerülni Kozármislenynek.

Eddig 10 játékost igazoltunk és még egy játékos szerződtetését tervezzük az idei idény kezdetén. A legtöbb játékos Komlóról érkezett, vannak, akik régi ismerősként tértek vissza. Tény, hogy sikerült egy olyan csapat építését elkezdeni, amely a bajnokságban meghatározó lehet.

*Nem okoz plusz költséget a csapatnak a sok idegenlégiós?*

Valóban, utazási költségeink megnőnek, de nem számottevő az összeg, viszont most lehet, és kell is egy komoly csapatot létrehozni Kozármislenyben. Nyilvánvaló, a pénz kevés, mint mindig és mindenhol.

## Asztalitenisz szakosztály

*Molnár Csaba a szakosztály vezetője bemutatja a sportkör „legfiatalabb” gyermekét.*

Valamikor, kb. 20 évvel ezelőtt volt itt Kozármislenyben egy asztalitenisz szakosztály, ahol szívesen ütögettük a labdát, jártunk is különféle versenyekre, rendezvényekre. Nagyon szép, kellemes élményeim vannak ebből az időből, talán ezért is gondoltam a régi szép idők felelevenítésére. Megkerestem a sportkört az ötletemmel, semmi akadályt nem látták a szakosztály újraindításának. Jelenleg 4-5 fő a létszámunk, lelkesek vagyunk és tettekre készek. Önmagunkat szponzoráljuk, és szerencsére támogatóink is akadtak. Így már megtudtunk rendelni két új versenyzőt, ütökkel, felszereléssel. Sportköri támogatást nem kértünk és a jövőben sem kívánunk élni a lehetőséggel. Szep-



tembertől indulunk a Városi I. oszt. bajnokságban. Szerencsére a versenyek Pécsen kerülnek lebonyolításra, az oda- és visszautazást is önerőből fedezzük. Edzéseinket az iskolában tartjuk, hetente kétszer, kedden és csütörtökön az esti órákban. Olyan felnőtt játékosokat várunk a kis csapatunkba, akik rendelkeznek versenyzői múlttal és kozármislenyi lakosok. Korhoz persze nincs kötve, hiszen még a 60-70 évesek is lehetnek fiatalokat megszegyenítően fittesek és mozgékonyak. Edzésnapokon természetesen bárkit szívesen látunk fiatal, időset, fiúkat, lányokat. Eddigi rendezvényeink (pl. május 1-i verseny) azt igazolják, hogy van igény a játék iránt, hiszen szép számmal megmozdultak a felhívásunkra. Várunk sorainkba tornatanárt, vagy asztalitenisz edzőt, aki a jövőben az utánpótlással foglalkozni tudna.


## Játszótéri verseny

A gyerekek aug. 5-én saját szervezésben játékos sportvetélkedőt tartottak a Mikszáth utcai játszótéren.



### DR. EGYED KATALIN FÜL-ORR-GÉGÉSZ SZAKORVOS MAGÁNORVOSI RENDELÉSE

Hétfő, szerda: 17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
Kozármisleny, Kossuth I. u. 32.

 **370-883**

**Rendelési időn kívüli vizsgálatához  
telefonon időpont-egyeztetés szükséges**

## Megye II.

*A csapat összetételéről, létszámáról faggatjuk Kövesdi Józsefet.*

Csapatunk jelenleg 22 fővel készül az újabb mérkőzésekre. Vannak „idős” játékosaink, a legidősebb 45 éves, de vannak fiatal csapattagok is, 17-18 évesek, az átlagos életkor 25 év.

Valamennyien kozármislenyi lakosok vagyunk.

*Felkészülésekről, edzésekről hallhatnánk-e pár szót?*

Egy hónappal ezelőtt kezdtük a felkészülést az őszi szezonra, eddig 5 edzőmérkőzést játszottunk. Az edzések hétfőn, szerdán, pénteken vannak, ebből legalább kétszer kötelező a megjelenés. Szerencsére mindenki komolyan veszi az edzéseket és általában 80 %-os a részvétel. A bajnokság augusztus 22-én indul, amikor is idegenben, Szajkon kezdünk. Ez már egy tizennégy csapatos erősebb mezőny, mint amilyen az ezelőtti volt, de nem ijedünk meg, hiszen nincs vesztenivalónk. Célunk az 5-8 hely között végezni, ennél jobb lehet az eredmény, de rosszabb eredményt nem engedhetünk meg magunknak.

*Hol zajlanak az edzések és a mérkőzések?*

A tavalyi évadban az edzések és a mérkőzések is a víztoronynál lévő foci pályán lettek lebonyolítva, mostanra ez annyit változott, hogy a mérkőzéseket már lent az új pályán tartjuk.

*Milyen támogatást kaptak az elmúlt időszakban a sportkörötől?*

Kimondottan anyagi támogatást eddig nem kaptunk, mindent önerőből oldottunk meg, játékosaink javadalmazás nélkül pusztán a foci szeretete miatt rúgják a labdát. Az utazást mindenki a saját autójával oldotta meg, vittük a szurkolókat is, egyebeket mi magunk állunk. Két év alatt kaptunk 5 pár cipőt és 8 db labdát. Most készítettünk költségvetést, szeretnénk a jövőben a sportkör tortájából egy szeletet kikanyarítani. Támogatásra lenne szükségünk a játékvezetői díjak, az utazási költségek finanszírozására valamint cipők beszerzésére. Mindezt meg tudnánk oldani évi 350 000 forintból. Egyenlőre nevezési díjakra, játékgengélyekre ígértek anyagi támogatást, valamint a pályakarbantartást, mosást tudják még biztosítani.

*Miért éreztük néhányan azt, hogy önöket kissé „mostohagyerekként” kezelték.*

Néha nekem is voltak hasonló érzéseim, hiszen még a Dunántúli Naplóban sem lehetett mindig nyomon követni az eredményeinket. A Megye III-ból való búcsúztatásunkkor meg is említettem ezt a tényt. Ígéretet is kaptunk a korrekt tájékoztatásra. Hiszen

talán jobban oda lehetne figyelni a közvetlen környezetünkben élő tehetséges fiatalokra.

*Milyen a hangulat a csapaton belül?*

El lehet mondani, hogy nagyon kultúráltak a fiúk. Tavaly és idén is megkaptuk a sportszerűségi díjat. Mi vagyunk az első csapat, akinek ezt sikerült elérnie, hiszen még kiállításunk sem volt. A játékvezetők is szívesen jöttek a mérkőzéseinkre.

Mi ezzel is szerettük volna felhívni magunkra a figyelmet. A csapatban szuper a hangulat, a bajnokság megnyerése után remek bulit csaptunk. Nagyon jó szellemben dolgoznak a srácok.

*Változott a sportkör vezetősége, milyen a viszonyuk az újjal?*

Ígéretet kaptunk, hogy minden hónapban lesz vezetőségi ülés, egyenlőre meg is tartottuk, reméljük ez így is marad, hogy beindulhasson és egyre jobban haladjon a sport ügye a faluban.



## E havi kedvenceink:

Variációk:

- < A királynő megcsókolta a békát, ő is békává változott. Boldogan éltek, míg meg nem jött a gölya
- < A királynő megcsókolta a királyfit. A királyfibi béká lett. A királynő kolostorba vonult.
- < A királyfi megcsókolta a királynőt. Belőle is királynő lett. Esténként összejöttek, és kipletykálták az egész palotát.
- < Egy béka megcsókolt egy másikat. Az egyik királyfivá, a másik királynővé változott. Többször nem mertek csókolózni, mert féltek, hogy visszaváltoznak.
- < Egy béka megcsókolt egy másikat. Hamarosan új békák születtek. Boldogan éltek, míg meg nem haltak.
- < A királynő megcsókolta a békát. A béka királyfivá változott, de a királynőnek a béka volt az esete.
- < A királyfi megcsókolta a királynőt. Nem történt semmi. Még egy ideig csókolóztak, azután megunták egymást.

CSEVEGŐ

Kiadja: Palotai János

Kozármisleny, Tompa M. u. 12. 370-183

Engedély szám: 20200362891

Nyomda: Gálos Nyomdász Kft. Pécs

Megjelenik havonta 1200 példányban

Kereskedelmi forgalomba nem kerül